



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL
Att. n. **SGQ 1333/C**
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM U
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



THINNER TR 98/2

Edizione **aprile 2013**
Edition **april 2013**

Revisione **7**
Review **7**

THINNER TR 98/2

Diluyente per Pitture Alchidiche

(ALKID PAINTS THINNER)

1. RIFERIMENTI NORMATIVI

THINNER TR98/2 è conforme alla Specifica Tecnica

E/PV 1522 F Revi ott. 2001

“Pittura a Finire Monocomponente a Base Solvente”

contenuta nella Normativa Tecnica:

TER 80-0000-6820-00-01A000 Revi nov. 2001

“Raccolta delle Specifiche Tecniche relative ai prodotti utilizzati per la verniciatura dei veicoli dell’A.D.”

1. NORMATIVE REFERENCES

THINNER TR98/2 is in conformity with Technical Specification

E/PV 1522 F Revi ott. 2001

“Solventborne Single Components Coating”

enclosed in the Technical Regulation

TER 80-0000-6820-00-01A000 Revi nov. 2001

“Technical Specifications Collection referred to products used for D.A. vehicles painting”

2. DESCRIZIONE

Diluyente per pitture alchidiche a base di idrocarburi derivanti dalla distillazione del petrolio.

2. DESCRIPTION

Thinner for alkyd paints based on hydrocarbons derived from petroleum distillation.

3. IMPIEGO

THINNER TR98/2 è un diluyente specifico per pitture a finire alchidiche di cui al paragrafo 1.

THINNER TR98/2 può anche essere impiegato in periodi dell’anno dove le temperature risultano essere più alte, nel rispetto dei requisiti di Specifiche Tecniche diverse da quella di cui al paragrafo 1 quali:

- a) TT-E-489 *“Enamel, Alkyd, Gloss, low VOC content”*
- b) TT-E-527 *“Enamel, Alkyd, Lusterless, low VOC content”*
- c) TT-E-529 *“Enamel, Alkyd, Semigloss, low VOC content”*

3. USE

THINNER TR98/2 is a specific thinner for alkyd paints referred to paragraph 1.

THINNER TR98/2 can be used in these periods of the year where temperatures are higher, keeping requirements of various Technical Specifications from those of previous paragraph 1 as:

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione 07 gennaio 2009 Edition 07 january 2009	Revisione 2 Review 2	Pagina 1 di 4 Page 1 di 4
--	---	---------------------------------------	--



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL
Att. n. **56Q 1333/C**
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UNI
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



THINNER TR 98/2

Edizione **aprile 2013**
Edition **april 2013**

Revisione **7**
Review **7**

- a) TT-E-489 "Enamel, Alkyd, Gloss, low VOC content"
b) TT-E-527 "Enamel, Alkyd, Lusterless, low VOC content"
c) TT-E-529 "Enamel, Alkyd, Semigloss, low VOC content"

4. **COLORI** Il prodotto è incolore

4. **COLORS** The product is colorless

5. **CARATTERISTICHE**

5. **FEATURES**

5.1 **PRODOTTO ALLO STATO LIQUIDO**

5.1 **LIQUID STATE PRODUCT**

DETERMINAZIONE (TEST)	UNITÀ MISURA (MEAS. UNIT)	RISCONTRATO (CHECKED)
Aspetto (Appearance)	-	liquido limpido (clear liquid)
Peso Specifico a 20°C (Specific gravity at 20°C)	g/ml	0,88 ÷ 0,90
Intervallo di distillazione: (Distillation range):		
- punto iniziale (initial point)	°C	min 80
- punto finale (final point)	°C	max 170
Punto di infiammabilità (Flash point)	°C	> 21

6. **MODALITÀ DI IMPIEGO**

Utilizzare THINNER TR98/2 nel rapporto riportato nelle Schede Tecniche dei prodotti per i quali è previsto il suo impiego, secondo le prescrizioni consigliate dal produttore.

Per una migliore omogeneità della miscela è consigliabile utilizzare un agitatore meccanico.

6. **USE PROCEDURES**

Use THINNER TR98/2 in the mixing ratio shown in the Technical Data Sheet of product referred to previous paragraph 3 letter a), according with prescriptions advised by manufacturer.

For a better mixture homogeneously it's advisable use an mechanical stirrer.

PRGQ/02 - Allegato 5
PRGQ/02 - Attachment 5

Edizione **07 gennaio 2009**
Edition **07 january 2009**

Revisione **2**
Review **2**

Pagina **2 di 4**
Page **2 di 4**



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL
Att. n. **SGQ 1333/C**
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM ISO
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

SCHEDA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



THINNER TR 98/2	Edizione aprile 2013 Edition april 2013	Revisione 7 Review 7
------------------------	--	---------------------------------------

7. STOCCAGGIO

In contenitori originali, il prodotto mantiene le proprie caratteristiche chimico-fisiche in luogo asciutto e lontano da fonti di calore, a temperature comprese tra i +5°C ed i 30°C.

Nel rispetto delle temperature di cui sopra, il prodotto potrà essere impiegato entro e non oltre 4 anni dalla data di produzione.

Temperature diverse da quelle sopra riportate possono compromettere la qualità del prodotto.

Scaduto il suddetto periodo di stoccaggio, è comunque possibile, su richiesta e previa verifica di fattibilità, estendere la garanzia del prodotto solo al termine di una serie di prove da effettuarsi su un campione originale sigillato, conservato e successivamente inviato alla NVSC da parte del richiedente.

7. STORAGE

In original cans, product keeps its chemical-physical features in dry place and far from heat sources, at temperatures between +5°C and +30°C.

If these temperatures are respected, product will be usable within 4 years from manufacturing date.

Temperatures different from those above reported can jeopardize the quality of the product.

When product will be expired, it is anyway possible, on request and upon possibility check, to extend the product warranty only at the end of several tests to carry out on original and sealed can, stored and then delivered to NVSC from the applicant.

8. CONFEZIONI

Sono disponibili le seguenti tipologie di confezioni:.

- a) cartoni da no. 6 confezioni da lt 1 cadauna
- b) cartoni da no. 4 confezioni da lt 5 cadauna
- c) bidoni da lt 10 cadauno
- d) bidoni da lt 25 cadauno

8. PACKAGES

Following packages are available:

- a) boxes of no. 6 packages of lt 1 each
- b) boxes of no. 4 packages of lt 5 each
- c) cans of lt 10 each
- d) cans of lt 25 each

9. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

Per un corretto impiego del prodotto, consultare la relativa “*Scheda di Sicurezza*”.

9. SAFETY INFORMATION

For a correct use of the product, consult the correspondent “*Safety Data Sheet*”.

10. NOTA

La Società N.V.S.C. S.r.l. declina ogni responsabilità derivante dall'uso improprio dei prodotti forniti e/o dai cicli di applicazione suggeriti, in particolare:

10. NOTE

N.V.S.C. Company disclaim all responsibilities deriving from improper use of this product and/or from suggested paint systems, in particular:

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione 07 gennaio 2009 Edition 07 january 2009	Revisione 2 Review 2	Pagina 3 di 4 Page 3 di 4
--	---	---------------------------------------	-------------------------------------





SCHEMA TECNICA

(TECHNICAL DATA SHEET)



AZIENDA CON SISTEMA GESTIONE
QUALITÀ UNI EN ISO 9001:2008
CERTIFICATO DA SAI GLOBAL
Att. n. **SGQ 1333/C**
ORGANIZATION WITH QUALITY MANAGEMENT SYSTEM UN
EN ISO 9001:2008 APPROVED BY SAI GLOBAL

THINNER TR 98/2

Edizione **aprile 2013**
Edition **april 2013**

Revisione **7**
Review **7**

10.1 PRODOTTI BICOMPONENTI

tali prodotti sono abbinati ad idonei catalizzatori (Componente B) in un preciso rapporto di miscelazione (sia esso in peso o in volume).

L'impiego di catalizzatori diversi e/o prodotti da altre Società (al di fuori della N.V.S.C. S.r.l.) non può garantire la compatibilità con il prodotto base (Componente A) e può inficiarne il risultato finale.

10.1 TWO COMPONENTS PRODUCTS

these products are combined with proper hardeners (Component B) with accurate mixing ratio (by weight and/or by volume).

Use of different hardener and/or manufactured by other Companies (if not N.V.S.C.) will not guarantee compatibility with base product (Component A) and can have an influence on final result.

10.2 DILUENTI

i diluenti sono abbinati ad idonei prodotti, siano essi bicomponenti e/o monocomponenti, in un preciso rapporto di diluizione.

L'impiego di diluenti diversi e/o prodotti da altre Società (al di fuori della N.V.S.C. S.r.l.) non può garantire la compatibilità con il prodotto base e/o miscelato e può inficiarne il risultato finale.

10.2 THINNERS

thinners are combined with proper products, two components or single components, with accurate reduction ratio.

Use of different thinners and/or manufactured by other Companies (if not N.V.S.C.) will not guarantee compatibility with base product and/or mixed product and can have an influence on final result.

10.3 STOCCAGGIO

temperature di stoccaggio diverse da quelle riportate al paragrafo 7 possono compromettere la qualità e l'utilizzo del prodotto.

N.V.S.C. declina ogni responsabilità derivante da un improprio stoccaggio del prodotto e del suo catalizzatore.

10.3 STORAGE

storage temperatures different from those reported at paragraph 7 can jeopardize quality and use of the product.

N.V.S.C.) decline any responsibility deriving from a not proper storage of the product and its hardener.

Tutte le informazioni contenute nella presente Scheda Tecnica sono basate sulle migliori esperienze pratiche e/o di laboratorio. E' responsabilità del cliente e/o /utilizzatore verificare che il prodotto risulti idoneo all'impiego cui si intende destinare il prodotto. Il produttore declina ogni responsabilità derivanti da applicazioni errate. La presente Scheda Tecnica sostituisce ed annulla le precedenti. I dati in essa contenuti possono essere variati, previa revisione, ogni qualvolta ritenuta opportuna.

All the information contained in this Technical Data Sheet are based on better practice and/or laboratory experiences. Customer and/or user has the responsibility to verify that the product was suitable to intended use. The manufacturer disclaims all responsibility given from wrong applications. This Technical Data Sheet replaces and cancels previous editions. The data shown can be changed , upon review, every time if necessary.

PRGQ/02 - Allegato 5 PRGQ/02 - Attachment 5	Edizione 07 gennaio 2009 Edition 07 january 2009	Revisione 2 Review 2	Pagina 4 di 4 Page 4 di 4
---	---	---------------------------------------	-------------------------------------